



SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Versione: 4.0

Data di revisione: 21.09.2023

Data di stampa: 26/06/2025

SEZIONE 1: identificazione della sostanza/miscela e della società/impresa

1.1 Identificatore del prodotto

Nome commerciale : Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Codice prodotto : 908827

1.2 Usi identificati pertinenti della sostanza o della miscela e usi sconsigliati

Utilizzazione della sostanza/della miscela : Olio per motore, ingranaggi e lubrificante.

1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

Società : Ellis Enterprises B.V., an affiliate of Valvoline Global
Operations
Wieldrechtseweg 39
3316 BG Dordrecht
Paesi Bassi

Telefono : +31 (0)78 654 3500 (nei Paesi Bassi), o rivolgersi alla
persona di riferimento CSR locale

Indirizzo email della persona responsabile del SDS : SDS@valvolineglobal.com

1.4 Numero telefonico di emergenza

00-800-825-8654

, o rivolgersi al numero telefonico locale per le emergenze 02-66101029

SEZIONE 2: identificazione dei pericoli

2.1 Classificazione della sostanza o della miscela

Classificazione (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Pericolo a lungo termine (cronico) per
l'ambiente acquatico, Categoria 3

H412: Nocivo per gli organismi acquatici con effetti
di lunga durata.



SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Versione: 4.0

Data di revisione: 21.09.2023

Data di stampa: 26/06/2025

2.2 Elementi dell'etichetta

Etichettatura (REGOLAMENTO (CE) N. 1272/2008)

Indicazioni di pericolo : H412 Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Consigli di prudenza : **Prevenzione:**
P273 Non disperdere nell'ambiente.

Eliminazione:
P501 Smaltire il prodotto/ recipiente in un impianto d'eliminazione di rifiuti autorizzato.

2.3 Altri pericoli

Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0.1% o superiori.

informazioni ecologiche: La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

informazioni tossicologiche: La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

SEZIONE 3: composizione/informazioni sugli ingredienti

3.2 Miscela

Componenti

Nome Chimico	N. CAS N. CE N. INDICE Numero di registrazione	Classificazione	Concentrazion e (% w/w)
LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED	72623-87-1 276-738-4 649-483-00-5 01-2119474889-13- xxxx	Asp. Tox. 1; H304	>= 50 - < 60



SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Versione: 4.0

Data di revisione: 21.09.2023

Data di stampa: 26/06/2025

METHACRYLATE COPOLYMER	Non assegnato	Eye Irrit. 2; H319	>= 2,5 - < 5
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7 265-157-1 649-467-00-8 01-2119484627-25- xxxx	Asp. Tox. 1; H304	>= 2,5 - < 5
2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol	1218787-32-6 01-2119510877-33- xxxx	Acute Tox. 4; H302 Skin Corr. 1C; H314 Eye Dam. 1; H318 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 2; H411 Fattore-M (Tossicità acuta per l'ambiente acquatico): 10 Fattore-M (Tossicità cronica per l'ambiente acquatico): 1 Stima della tossicità acuta Tossicità acuta per via orale: 1.200 mg/kg	>= 0,25 - < 0,5
3-((C9-11-iso,C10- rich)alkyloxy)propan-1-amine	Non assegnato 01-2119974116-35- xxxx	Acute Tox. 4; H302 Skin Corr. 1B; H314 Eye Dam. 1; H318 Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410 Fattore-M (Tossicità acuta per l'ambiente acquatico): 10	>= 0,025 - < 0,1
N-OLEYL-1,3- PROPANEDIAMINE	7173-62-8 230-528-9	Met. Corr. 1; H290 Acute Tox. 4; H302 Eye Dam. 1; H318 STOT RE 1; H372	>= 0,0025 - < 0,025



SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Versione: 4.0

Data di revisione: 21.09.2023

Data di stampa: 26/06/2025

		Aquatic Acute 1; H400 Aquatic Chronic 1; H410 Fattore-M (Tossicità acuta per l'ambiente acquatico): 10 Stima della tossicità acuta Tossicità acuta per via orale: 500 mg/kg	
Sostanze con un limite di esposizione professionale :			
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7 265-157-1 649-467-00-8		>= 25 - < 40
Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic	64742-55-8 265-158-7 649-468-00-3 01-2119487077-29- xxxx	Asp. Tox. 1; H304	>= 1 - < 2,5

Per spiegazioni sulle abbreviazioni vedi paragrafo 16.

SEZIONE 4: misure di primo soccorso

4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso

- Informazione generale : Non abbandonare la vittima senza assistenza.
- Se inalato : In caso di incoscienza porre su un fianco in posizione stabile e consultare un medico.
In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.
- In caso di contatto con gli occhi : Rimuovere le lenti a contatto.
Proteggere l'occhio illeso.
Qualora persista l'irritazione agli occhi, consultare un medico.
- Se ingerito : Mantenere il tratto respiratorio pulito.
Non somministrare latte o bevande alcoliche.
Non somministrare alcunchè a persone svenute.
In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.



SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Versione: 4.0

Data di revisione: 21.09.2023

Data di stampa: 26/06/2025

4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati

Sintomi : Nessun sintomo conosciuto o previsto.

4.3 Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali

Trattamento : Non sussistono pericoli tali da richiedere speciali misure di pronto soccorso.
Trattare sintomaticamente.

SEZIONE 5: misure di lotta antincendio

5.1 Mezzi di estinzione

Mezzi di estinzione idonei : Utilizzare acqua nebulizzata, schiuma alcool resistente, prodotti chimici asciutti o anidride carbonica.

Mezzi di estinzione non idonei : Getto d'acqua abbondante

5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela

Pericoli specifici contro l'incendio : Non permettere che i mezzi di estinzione penetrino nei canali di scolo o nei corsi d'acqua.

Prodotti di combustione pericolosi : diossido di carbonio e monossido di carbonio

5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi

Dispositivi di protezione speciali per gli addetti all'estinzione degli incendi : Se necessario, indossare un respiratore autonomo per spegnere l'incendio.

Ulteriori informazioni : Raccogliere separatamente l'acqua contaminata utilizzata per estinguere l'incendio. Non scaricarla nella rete fognaria. Smaltire l'acqua contaminata usata per l'estinzione ed il residuo dell'incendio secondo le norme vigenti.

SEZIONE 6: misure in caso di rilascio accidentale



SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Versione: 4.0

Data di revisione: 21.09.2023

Data di stampa: 26/06/2025

6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza

Precauzioni individuali : Riferirsi alle misure di protezione elencate nelle sezioni 7 e 8.
Usare i dispositivi di protezione individuali.

6.2 Precauzioni ambientali

Precauzioni ambientali : Non scaricare il prodotto nelle fogne.
In caso d'inquinamento di fiumi, laghi o fognature, informare le autorità competenti in conformità alle leggi locali.

6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica

Metodi di bonifica : Asciugare con materiale assorbente (es. panno, strofinaccio).
Conservare in contenitori adatti e chiusi per lo smaltimento.

6.4 Riferimento ad altre sezioni

Vedere sezioni: 7, 8, 11, 12 e 13.

SEZIONE 7: manipolazione e immagazzinamento

7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura

Avvertenze per un impiego sicuro : Vedere Sezione 8 per i dispositivi di protezione individuale.
Non mangiare, bere e fumare durante il lavoro.
Indicazioni contro incendi ed esplosioni : Normali misure di prevenzione antincendio.

Misure di igiene : Prassi generale di igiene industriale.

7.2 Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità

Requisiti del magazzino e dei contenitori : Chiudere accuratamente i contenitori aperti e riporli in posizione verticale per evitare perdite. Installazioni elettriche e materiali di lavoro devono essere conformi alle attuali norme di sicurezza e tecniche.

Indicazioni per il magazzino insieme ad altri prodotti : Non vi sono materiali che debbano essere specificatamente menzionati.

Ulteriori informazioni sulla stabilità di conservazione : Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

7.3 Usi finali particolari

Usi particolari : Nessun dato disponibile

SEZIONE 8: controlli dell'esposizione/della protezione individuale

8.1 Parametri di controllo

Limiti di esposizione professionale

Componenti	N. CAS	Tipo di valore (Tipo di esposizione)	Parametri di controllo	Base
LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED	72623-87-1	TWA (Frazione inalabile)	5 mg/m3	ACGIH
		TWA (Frazione inalabile)	5 mg/m3	ACGIH
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7	TWA (Frazione inalabile)	5 mg/m3	ACGIH
DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC	64742-54-7	TWA (Frazione inalabile)	5 mg/m3	ACGIH
Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic	64742-55-8	TWA (Frazione inalabile)	5 mg/m3	ACGIH

8.2 Controlli dell'esposizione

Protezione individuale

Protezione degli occhi/ del volto : Occhiali di sicurezza

Protezione delle mani

Materiale : neoprene, gomma nitrilica

Tempo di permeazione : >= 240 min

Spessore del guanto : >= 0,35 mm

Direttiva : L'attrezzatura deve essere conforme alla EN 374

Osservazioni : I guanti di protezione selezionati devono soddisfare le esigenze della direttiva (UE) 2016/425 e gli standard EN 374



SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Versione: 4.0

Data di revisione: 21.09.2023

Data di stampa: 26/06/2025

che ne derivano. I guanti dovrebbero essere eliminati e sostituiti se vi sono segni di degradazione o di passaggio di prodotti chimici. Vogliate osservare le istruzioni riguardo la permeabilità e il tempo di penetrazione che sono fornite dal fornitore di guanti. Vogliate inoltre prendere in considerazione le condizioni locali specifiche nelle quali viene usato il prodotto, quali pericolo di tagli, abrasione e durata del contatto. I dati riguardo il tempo di penetrazione/la resistenza del materiale sono valori standard! I tempi esatti di penetrazione/resistenza del materiale, devono essere ottenuti dal produttore di guanti di protezione.

Protezione della pelle e del corpo	:	Tuta di protezione
Protezione respiratoria	:	Normalmente non è richiesto alcun dispositivo di protezione delle vie respiratorie.

SEZIONE 9: proprietà fisiche e chimiche

9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

Stato fisico	:	liquido
Colore	:	ambra
Odore	:	oleoso
Soglia olfattiva	:	Nessun dato disponibile
Punto di fusione/punto di congelamento	:	Nessun dato disponibile
Punto/intervallo di ebollizione	:	Nessun dato disponibile
Infiammabilità	:	Nessun dato disponibile
Limite superiore di esplosività / Limite superiore di infiammabilità	:	Nessun dato disponibile
Limite inferiore di esplosività / Limite inferiore di infiammabilità	:	Nessun dato disponibile
Punto di infiammabilità	:	ca. 178 °C Metodo: Pensky-Martens a vaso chiuso
Temperatura di decomposizione	:	Nessun dato disponibile
pH	:	Non applicabile



SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Versione: 4.0

Data di revisione: 21.09.2023

Data di stampa: 26/06/2025

Viscosità		
Viscosità, dinamica	:	Nessun dato disponibile
Viscosità, cinematica	:	ca. 32,7 mm ² /s (40 °C) Metodo: ASTM D 445
La solubilità/ le solubilità.		
Idrosolubilità	:	non miscibile
Solubilità in altri solventi	:	Nessun dato disponibile
Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo/acqua	:	Nessun dato disponibile
Tensione di vapore	:	Nessun dato disponibile
Densità relativa	:	Nessun dato disponibile
Densità	:	ca. 0,847 g/cm ³ (15,6 °C)
Densità di vapore relativa	:	Nessun dato disponibile

9.2 Altre informazioni

Proprietà ossidanti	:	Nessun dato disponibile
Autoignizione	:	Nessun dato disponibile
Velocità di evaporazione	:	Nessun dato disponibile

SEZIONE 10: stabilità e reattività

10.1 Reattività

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

10.2 Stabilità chimica

Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.

10.3 Possibilità di reazioni pericolose

Reazioni pericolose : Stabile nelle condizioni di stoccaggio raccomandate.
Non vi sono pericoli che debbano essere specificatamente menzionati.

10.4 Condizioni da evitare

Condizioni da evitare : calore eccessivo



SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Versione: 4.0

Data di revisione: 21.09.2023

Data di stampa: 26/06/2025

10.5 Materiali incompatibili

Materiali da evitare : Agenti ossidanti

10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi

Non si conoscono composti di decomposizione pericolosi.

SEZIONE 11: informazioni tossicologiche

11.1 Informazioni sulle classi di pericolo definite nel regolamento (CE) n. 1272/2008

Tossicità acuta

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

Componenti:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Tossicità acuta per via orale : DL50 (Ratto): > 5.000 mg/kg

Tossicità acuta per inalazione : CL50 (Ratto): > 5,58 mg/l
Tempo di esposizione: 4 h
Atmosfera test: polvere/nebbia
Valutazione: La sostanza o la miscela non presenta alcuna tossicità acuta per inalazione
Osservazioni: Nessun decesso osservato per questo dosaggio.

Tossicità acuta per via cutanea : DL50 (Su coniglio): > 5.000 mg/kg
Osservazioni: Nessun decesso osservato per questo dosaggio.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Tossicità acuta per via orale : DL50 (Ratto): > 15 g/kg

Tossicità acuta per via cutanea : DL50 (Su coniglio): > 5 g/kg

2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol:

Tossicità acuta per via orale : DL50 (Ratto, femmina): 1.200 mg/kg
Metodo: Linee Guida 425 per il Test dell'OECD

Stima della tossicità acuta: 1.200 mg/kg
Metodo: Metodo di calcolo



SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Versione: 4.0

Data di revisione: 21.09.2023

Data di stampa: 26/06/2025

3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine:

Tossicità acuta per via orale : DL50 (Ratto): 200 - 2.000 mg/kg
Metodo: Linee Guida 423 per il Test dell'OECD
Valutazione: Il componente/la miscela è moderatamente tossico/a dopo singola ingestione.

N-OLEYL-1,3-PROPANEDIAMINE:

Tossicità acuta per via orale : DL50 (Ratto, femmina): ca. 500 mg/kg
Metodo: Linee Guida 423 per il Test dell'OECD

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Tossicità acuta per via orale : DL50 (Ratto): > 15 g/kg

Tossicità acuta per via cutanea : DL50 (Su coniglio): > 5 g/kg

Corrosione/irritazione cutanea

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

Componenti:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Specie : Su coniglio
Risultato : Nessuna irritazione della pelle

METHACRYLATE COPOLYMER:

Risultato : Leggera, irritazione transitoria

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Valutazione : Leggera, irritazione transitoria
Risultato : Leggera, irritazione transitoria

2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol:

Risultato : Corrosivo dopo 1 a 4 ore d'esposizione

3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine:

Specie : Su coniglio
Metodo : Linee Guida 404 per il Test dell'OECD
Risultato : Corrosivo dopo 3 minuti fino ad 1 ora d'esposizione



Valvoline™
Global

SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Versione: 4.0

Data di revisione: 21.09.2023

Data di stampa: 26/06/2025

N-OLEYL-1,3-PROPANEDIAMINE:

Risultato : Corrosivo per la pelle
Osservazioni : Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Valutazione : Leggera, irritazione transitoria
Risultato : Leggera, irritazione transitoria

Lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

Componenti:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Specie : Su coniglio
Risultato : Nessuna irritazione agli occhi

METHACRYLATE COPOLYMER:

Risultato : Irritante per gli occhi.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Valutazione : Nessuna irritazione agli occhi
Risultato : Nessuna irritazione agli occhi

N-OLEYL-1,3-PROPANEDIAMINE:

Risultato : Corrosivo

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Valutazione : Nessuna irritazione agli occhi
Risultato : Nessuna irritazione agli occhi

Sensibilizzazione respiratoria o cutanea

Sensibilizzazione cutanea

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

Sensibilizzazione delle vie respiratorie

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

Componenti:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:



SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Versione: 4.0

Data di revisione: 21.09.2023

Data di stampa: 26/06/2025

Tipo di test : Buehler Test
Specie : Porcellino d'India
Valutazione : Non provoca sensibilizzazione della pelle.

Mutagenicità delle cellule germinali

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

Componenti:

N-OLEYL-1,3-PROPANEDIAMINE:

Genotossicità in vitro : Tipo di test: Test di ames
Sistema del test: Salmonella typhimurium
Attivazione metabolica: con o senza attivazione metabolica
Metodo: Mutagenicità (Salmonella typhimurium - saggio di reversione)
Risultato: negativo

Sistema del test: cellule polmonari di criceto cinese
Attivazione metabolica: con o senza attivazione metabolica
Metodo: Linee Guida 476 per il Test dell'OECD
Risultato: negativo

Tipo di test: Aberrazione cromosomica in vitro
Sistema del test: fibroblasti di criceto cinese
Attivazione metabolica: con o senza attivazione metabolica
Metodo: Linee Guida 473 per il Test dell'OECD
Risultato: negativo

Cancerogenicità

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

Componenti:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Cancerogenicità - : Classificazione in base al contenuto in estratto di DMSO < 3%
Valutazione (Direttiva (CE) 1272/2008, Allegato VI, Parte 3, Nota L)

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Cancerogenicità - : Classificazione in base al contenuto in estratto di DMSO < 3%
Valutazione (Direttiva (CE) 1272/2008, Allegato VI, Parte 3, Nota L)

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Cancerogenicità - : Classificazione in base al contenuto in estratto di DMSO < 3%
Valutazione (Direttiva (CE) 1272/2008, Allegato VI, Parte 3, Nota L)



SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Versione: 4.0

Data di revisione: 21.09.2023

Data di stampa: 26/06/2025

Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic:

Cancerogenicità - Valutazione : Classificazione in base al contenuto in estratto di DMSO < 3% (Direttiva (CE) 1272/2008, Allegato VI, Parte 3, Nota L)

Tossicità riproduttiva

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione singola

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

Tossicità specifica per organi bersaglio (STOT) - esposizione ripetuta

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

Componenti:

N-OLEYL-1,3-PROPANEDIAMINE:

Valutazione : Provoca danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.

Tossicità per aspirazione

Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

Componenti:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

Distillates (petroleum), hydrotreated light paraffinic:

Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.

11.2 Informazioni su altri pericoli

Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Prodotto:

Valutazione : La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.



SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Versione: 4.0

Data di revisione: 21.09.2023

Data di stampa: 26/06/2025

Ulteriori informazioni

Prodotto:

Osservazioni : Nessun dato disponibile

SEZIONE 12: informazioni ecologiche

12.1 Tossicità

Prodotto:

Valutazione Ecotossicologica

Tossicità acuta per l'ambiente acquatico : Tossico per gli organismi acquatici.
Tossicità cronica per l'ambiente acquatico : Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Componenti:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Tossicità per i pesci : LL50 (Pimephales promelas (Cavedano americano)): > 100 mg/l
Tempo di esposizione: 96 h
Tipo di test: Prova statica
Sostanza da sottoporre al test: WAF
Metodo: Linee Guida 203 per il Test dell'OECD
Osservazioni: Nessuna tossicità nel limite di solubilità

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici : EL50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): > 10.000 mg/l
Tempo di esposizione: 48 h
Tipo di test: Prova statica
Sostanza da sottoporre al test: WAF
Metodo: Linee Guida 202 per il Test dell'OECD

Tossicità per le alghe/piante acquatiche : NOEL (Pseudokirchneriella subcapitata (alghe cloroficee)): >= 100 mg/l
End point: Inibitore di crescita
Tempo di esposizione: 72 h
Tipo di test: Prova statica
Sostanza da sottoporre al test: WAF
Metodo: Linee Guida 201 per il Test dell'OECD

Tossicità per i pesci : NOELR: >= 1.000 mg/l



SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Versione: 4.0

Data di revisione: 21.09.2023

Data di stampa: 26/06/2025

Tossicità per i pesci	:	CL50 (Danio rerio (pesce zebra)): 0,1 mg/l Tempo di esposizione: 96 h Tipo di test: Prova semistatica Metodo: Linee Guida 203 per il Test dell'OECD
Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici	:	CE50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): 0,043 mg/l Tempo di esposizione: 48 h Tipo di test: Prova statica Metodo: Linee Guida 202 per il Test dell'OECD
Tossicità per le alghe/piante acquatiche	:	CE50 (Pseudokirchneriella subcapitata (alghe cloroficee)): 0,0867 mg/l End point: Inibitore di crescita Tempo di esposizione: 72 h Tipo di test: Prova statica Metodo: Linee Guida 201 per il Test dell'OECD NOEC (Pseudokirchneriella subcapitata (alghe cloroficee)): 0,0156 mg/l Tempo di esposizione: 72 h
Fattore-M (Tossicità acuta per l'ambiente acquatico)	:	10
Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici (Tossicità cronica)	:	CE50: 0,0463 mg/l Tempo di esposizione: 21 d Specie: Daphnia magna (Pulce d'acqua grande) Tipo di test: Prova semistatica Metodo: Linee Guida 211 per il Test dell'OECD
Fattore-M (Tossicità cronica per l'ambiente acquatico)	:	1
Valutazione Ecotossicologica		
Tossicità acuta per l'ambiente acquatico	:	Tossicità acuto per l'ambiente acquatico Categoria 1; Molto tossico per gli organismi acquatici.
Tossicità cronica per l'ambiente acquatico	:	Tossicità cronica per l'ambiente acquatico Categoria 2; Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.
3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine:		
Tossicità per i pesci	:	CL50 (Danio rerio (pesce zebra)): 2,14 mg/l Tempo di esposizione: 96 h Tipo di test: Prova statica Metodo: Linee Guida 203 per il Test dell'OECD



SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Versione: 4.0

Data di revisione: 21.09.2023

Data di stampa: 26/06/2025

Tossicità per le alghe/piante acquatiche : CE50 (Pseudokirchneriella subcapitata (alghe cloroficee));
0,0827 mg/l
End point: Inibitore di crescita
Tempo di esposizione: 72 h
Tipo di test: Prova statica
Metodo: Linee Guida 201 per il Test dell'OECD

Fattore-M (Tossicità acuta per l'ambiente acquatico) : 10

Valutazione Ecotossicologica

Tossicità acuta per l'ambiente acquatico : Tossicità acuto per l'ambiente acquatico Categoria 1; Molto tossico per gli organismi acquatici.

Tossicità cronica per l'ambiente acquatico : Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Tossicità cronica per l'ambiente acquatico Categoria 1; Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

N-OLEYL-1,3-PROPANEDIAMINE:

Tossicità per i pesci : CL50 (Danio rerio (pesce zebra)): 0,1 mg/l
Tempo di esposizione: 96 h
Tipo di test: Prova semistatica
Osservazioni: I dati tossicologici sono riferiti a(i) prodotti aventi composizioni similari.

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici : CE50 (Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)): 0,025 mg/l
Tempo di esposizione: 48 h
Tipo di test: Prova statica
Metodo: Linee Guida 202 per il Test dell'OECD

Tossicità per le alghe/piante acquatiche : CE50 (Desmodesmus subspicatus (alga verde)): 0,506 mg/l
Tempo di esposizione: 72 h
Tipo di test: Prova statica
Metodo: Linee Guida 201 per il Test dell'OECD

Fattore-M (Tossicità acuta per l'ambiente acquatico) : 10

Tossicità per la daphnia e per altri invertebrati acquatici (Tossicità cronica) : NOEC: 0,1 mg/l
Tempo di esposizione: 21 d
Specie: Daphnia magna (Pulce d'acqua grande)
Tipo di test: Prova semistatica



SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Versione: 4.0

Data di revisione: 21.09.2023

Data di stampa: 26/06/2025

Valutazione Ecotossicologica

Tossicità acuta per l'ambiente acquatico : Molto tossico per gli organismi acquatici.
Tossicità cronica per l'ambiente acquatico : Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

DISTILLATES (PETROLEUM), HYDROTREATED HEAVY PARAFFINIC:

Valutazione Ecotossicologica

Tossicità acuta per l'ambiente acquatico : Non classificabile in base alle informazioni disponibili.
Tossicità cronica per l'ambiente acquatico : Non classificabile in base alle informazioni disponibili.

12.2 Persistenza e degradabilità

Componenti:

LUBRICATING OILS, PETROLEUM, C20-50, HYDROTREATED:

Biodegradabilità : Risultato: Non immediatamente biodegradabile.
Biodegradazione: 2 - 4 %
Tempo di esposizione: 28 d
Metodo: Linee Guida 301 B per il Test dell'OECD

2,2'-(C16-18 (evennumbered, C18 unsaturated) alkyl imino) diethanol:

Biodegradabilità : Inoculo: fango attivo
Concentrazione: 2,7 mg/l
Risultato: Rapidamente biodegradabile.
Biodegradazione: 63 %
Relativo a: Domanda chimica di ossigeno
Tempo di esposizione: 28 d
Metodo: Linee Guida 301D per il Test dell'OECD

3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine:

Biodegradabilità : Inoculo: fango attivo
Risultato: Rapidamente biodegradabile.
Biodegradazione: 68 %
Tempo di esposizione: 28 d

N-OLEYL-1,3-PROPANEDIAMINE:

Biodegradabilità : Risultato: Non immediatamente biodegradabile.
Biodegradazione: 62 %
Tempo di esposizione: 28 d
Metodo: OECD TG 301D



12.3 Potenziale di bioaccumulo

Componenti:

3-((C9-11-iso,C10-rich)alkyloxy)propan-1-amine:

Coefficiente di ripartizione: n- : log Pow: -0,34 (25 °C)
ottanolo/acqua

N-OLEYL-1,3-PROPANEDIAMINE:

Coefficiente di ripartizione: n- : log Pow: 0,03 (25,7 °C)
ottanolo/acqua pH: 6,8

12.4 Mobilità nel suolo

Nessun dato disponibile

12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB

Prodotto:

Valutazione : Questa sostanza/miscela non contiene componenti considerati sia persistenti, bioaccumulabili che tossici (PBT), oppure molto persistenti e molto bioaccumulabili (vPvB) a concentrazioni di 0.1% o superiori.

12.6 Proprietà di interferenza con il sistema endocrino

Prodotto:

Valutazione : La sostanza/miscela non contiene componenti considerati aventi proprietà di interferenza endocrina ai sensi dell'articolo 57(f) del REACH o del regolamento delegato (UE) 2017/2100 della Commissione o del regolamento (UE) 2018/605 della Commissione a livelli dello 0,1% o superiori.

12.7 Altri effetti avversi

Prodotto:

Informazioni ecologiche supplementari : Un pericolo ambientale non può essere escluso nell'eventualità di una manipolazione o eliminazione non professionale.
Tossico per gli organismi acquatici.
Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

SEZIONE 13: considerazioni sullo smaltimento



13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti

Prodotto : Il prodotto non deve entrare nelle fognature, corsi d'acqua o suolo.

SEZIONE 14: informazioni sul trasporto

14.1 Numero ONU o numero ID

ADR : Non regolamentato come merce pericolosa
RID : Non regolamentato come merce pericolosa
IMDG : Non regolamentato come merce pericolosa
IATA_P : Non regolamentato come merce pericolosa

14.2 Designazione ufficiale ONU di trasporto

ADR : Non regolamentato come merce pericolosa
RID : Non regolamentato come merce pericolosa
IMDG : Non regolamentato come merce pericolosa
IATA_P : Non regolamentato come merce pericolosa

14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto

ADR : Non regolamentato come merce pericolosa
RID : Non regolamentato come merce pericolosa
IMDG : Non regolamentato come merce pericolosa
IATA_P : Non regolamentato come merce pericolosa

14.4 Gruppo di imballaggio

ADR : Non regolamentato come merce pericolosa
RID : Non regolamentato come merce pericolosa
IMDG : Non regolamentato come merce pericolosa
IATA (Cargo) : Non regolamentato come merce pericolosa
IATA_P (Passeggero) : Non regolamentato come merce pericolosa

14.5 Pericoli per l'ambiente

Non regolamentato come merce pericolosa



14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Non applicabile

14.7 Trasporto marittimo alla rinfusa conformemente agli atti dell'IMO

Non applicabile al prodotto nella sua forma fornita.

Le descrizioni di merci pericolose (se sopra menzionate) potrebbero non contemplare la quantità, la finalità d'impiego ed eventuali eccezioni legate alla regione specifica applicabili. Consultare i documenti di consegna per ottenere informazioni specifiche sull'oggetto della fornitura.

SEZIONE 15: informazioni sulla regolamentazione

15.1 Disposizioni legislative e regolamentari su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela

REACH - Restrizioni in materia di fabbricazione, immissione sul mercato e uso di talune sostanze, miscele e articoli pericolosi (Allegato XVII)	:	Devono essere considerate le condizioni di restrizione per le seguenti voci: Numero nell'elenco 75, 3
		Se intende utilizzare questo prodotto come inchiostro per tatuaggi, contatti il Suo fornitore.
REACH - Elenco di sostanze estremamente problematiche candidate per l'autorizzazione (Articolo 59).	:	Non applicabile
Regolamento (CE) n. 1005/2009 sulle sostanze che riducono lo strato di ozono	:	Non applicabile
Regolamento (UE) 2019/1021 relativo agli inquinanti organici persistenti (rifusione)	:	Non applicabile
REACH - Elenco delle sostanze soggette ad autorizzazione (Allegato XIV)	:	Non applicabile
Seveso III: Direttiva 2012/18/UE del Parlamento europeo e del Consiglio sul controllo del pericolo di incidenti rilevanti connessi con sostanze pericolose.		Non applicabile

Altre legislazioni:

D.Lgs. 9 aprile 2008, n.81 (Attuazione dell'articolo 1 della legge 3 agosto 2007, n. 123, in materia di tutela della salute e della sicurezza nei luoghi di lavoro.) e s.m.i.
D.Lgs. 3 aprile 2006, n.152, (norme in materia ambientale) e s.m.i.
D.Lgs. 6 febbraio 2009, n. 21 (Regolamento di esecuzione delle disposizioni di cui al



SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Versione: 4.0

Data di revisione: 21.09.2023

Data di stampa: 26/06/2025

regolamento (CE) n. 648/2004 relativo ai detergenti)

I componenti di questo prodotto sono riportati nei seguenti elenchi:

TCSI	:	Presente sull'inventario, o in conformità con l'inventario.
TSCA	:	Tutte le sostanze elencate come attive nell'inventario TSCA
AIIC	:	Non conforme all'inventario
DSL	:	Tutti i componenti di questo prodotto sono presenti nella lista DSL
ENCS	:	Non conforme all'inventario
KECI	:	Presente sull'inventario, o in conformità con l'inventario.
PICCS	:	Presente sull'inventario, o in conformità con l'inventario.
IECSC	:	Presente sull'inventario, o in conformità con l'inventario.
NZIoC	:	Non conforme all'inventario

15.2 Valutazione della sicurezza chimica

Nessun dato disponibile

Inventari

AIIC (Australia), DSL (Canada), IECSC (Cina), REACH (Unione Europea), ENCS (Giappone), ISHL (Giappone), KECI (Corea), NZIoC (Nuova Zelanda), PICCS (Filippine), TCSI (Taiwan), TECI (Thailandia), TSCA (USA)

SEZIONE 16: altre informazioni

Testo completo delle Dichiarazioni-H

H290	:	Può essere corrosivo per i metalli.
H302	:	Nocivo se ingerito.
H304	:	Può essere letale in caso di ingestione e di penetrazione nelle vie respiratorie.
H314	:	Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H318	:	Provoca gravi lesioni oculari.
H319	:	Provoca grave irritazione oculare.
H372	:	Provoca danni agli organi in caso di esposizione prolungata o ripetuta.
H400	:	Molto tossico per gli organismi acquatici.
H410	:	Molto tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga



SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Versione: 4.0

Data di revisione: 21.09.2023

Data di stampa: 26/06/2025

H411 : durata.
: Tossico per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

Testo completo di altre abbreviazioni

Acute Tox. : Tossicità acuta
Aquatic Acute : Pericolo a breve termine (acuto) per l'ambiente acquatico
Aquatic Chronic : Pericolo a lungo termine (cronico) per l'ambiente acquatico
Asp. Tox. : Pericolo in caso di aspirazione
Eye Dam. : Lesioni oculari gravi
Eye Irrit. : Irritazione oculare
Met. Corr. : Sostanze o miscele corrosive per i metalli
Skin Corr. : Corrosione cutanea
STOT RE : Tossicità specifica per organi bersaglio - esposizione ripetuta
ACGIH : USA. ACGIH valori limite di soglia (TLV)
ACGIH / TWA : 8-ore, media misurata in tempo

ADN - Accordo europeo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose per via navigabile; ADR - Accordo relativo al trasporto internazionale di merci pericolose su strada; AIIC - Inventario australiano dei prodotti chimici industriali; ASTM - Società americana per le prove dei materiali; bw - Peso corporeo; CLP - Regolamento di classificazione, etichettatura e imballaggio; Regolamento (CE) N. 1272/2008; CMR - Cancerogeno, mutageno o tossico per la riproduzione; DIN - Standard dell'istituto tedesco per la standardizzazione; DSL - Elenco domestico delle sostanze (Canada); ECHA - Agenzia europea delle sostanze chimiche; EC-Number - Numero della Comunità Europea; ECx - Concentrazione associata a x% di risposta; ELx - Tasso di carico associato a x% di risposta; EmS - Programma di emergenza; ENCS - Sostanze chimiche esistenti e nuove (Giappone); ErCx - Concentrazione associata a x% di risposta di grado di crescita; GHS - Sistema globale armonizzato; GLP - Buona pratica di laboratorio; IARC - Agenzia internazionale per la ricerca sul cancro; IATA - Associazione internazionale del trasporto aereo; IBC - Codice internazionale per la costruzione e le dotazioni delle navi adibite al trasporto alla rinfusa di sostanze chimiche pericolose; IC50 - Metà della concentrazione massima inibitoria; ICAO - Organizzazione internazionale per l'aviazione civile; IECSC - Inventario delle sostanze chimiche esistenti Cina; IMDG - Marittimo internazionale per il trasporto delle merci pericolose; IMO - Organizzazione marittima internazionale; ISHL - Legge sulla sicurezza industriale e sulla salute (Giappone); ISO - Organizzazione internazionale per la standardizzazione; KECI - Inventario Coreano delle sostanze chimiche esistenti; LC50 - Concentrazione letale al 50% per una popolazione di prova; LD50 - Dose letale al 50% per una popolazione di prova (dose letale mediana); MARPOL - Convenzione internazionale per la prevenzione dell'inquinamento causato da navi; n.o.s. - non diversamente specificato; NO(A)EC - Concentrazione senza effetti (avversi) osservati; NO(A)EL - Livello senza effetti (avversi) osservati; NOELR - Quota di carico senza effetti osservati; NZIoC - Inventario delle sostanze chimiche della Nuova Zelanda; OECD - Organizzazione per la cooperazione e lo sviluppo economico; OPPTS - Ufficio per la sicurezza chimica e di prevenzione dell'inquinamento; PBT - Sostanza persistente, bioaccumulabile e tossica; PICCS - Inventario delle sostanze chimiche delle Filippine; (Q)SAR - Relazioni (quantitative) struttura-attività; REACH - Regolamento (CE) N. 1907/2006 del Parlamento europeo e del Consiglio concernente la registrazione, la valutazione, l'autorizzazione e la restrizione delle sostanze chimiche; RID - Regolamenti concernenti il trasporto internazionale ferroviario di merci pericolose; SADT - Temperatura di decomposizione autoaccelerata; SDS - Scheda di sicurezza;



SCHEDA DI DATI DI SICUREZZA
secondo il Regolamento (CE) Num. 1907/2006
Valvoline™ HYBRID VEHICLE DCT

Versione: 4.0

Data di revisione: 21.09.2023

Data di stampa: 26/06/2025

SVHC - sostanza estremamente preoccupante; TCSI - Inventario delle sostanze chimiche del Taiwan; TECI - Inventario delle sostanze chimiche esistenti in Thailandia; TRGS - Regola tecnica per sostanze pericolose; TSCA - Legge sul controllo delle sostanze tossiche (Stati Uniti); UN - Nazioni Unite; vPvB - Molto persistente e molto bioaccumulabile

Ulteriori informazioni

Informazioni interne : 000000277162

Classificazione della miscela:

Aquatic Chronic 3 H412

Procedura di classificazione:

Basato su dati o valutazione di prodotto

Le informazioni riportate in questa Scheda di Sicurezza sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze del prodotto al momento della pubblicazione. Tali informazioni vengono fornite con l'unico scopo di consentire l'utilizzo, lo stoccaggio, il trasporto e lo smaltimento del prodotto nei modi più corretti e sicuri. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia od una specifica della qualità del prodotto. Esse si riferiscono soltanto al materiale specificatamente indicato e non sono valide per lo stesso quando usato in combinazione con altri materiali o in altri processi non specificatamente indicati nel testo della Scheda di Sicurezza del Materiale.

IT / IT